

# QUATRIÈME PARTIE

## Scène XV

Chambre de Marguerite

### Romance

Marguerite seule

Andante un poco lento (♩=50)

Flûtes I, II

Cor anglais *solo* *p*

Clarinettes (En Si<sup>b</sup>) I, II

Cors (En Si<sup>b</sup>) I, II  
III, IV

Trompettes (En Si<sup>b</sup>) I, II

(En Fa, Fa octave) I, II  
Timbales

(En Fa, Fa octave) III, IV

MARGUERITE

Ténors I, II  
Chœur de soldats  
et d'étudiants  
(Petit chœur  
derrière la scène)

Basses I, II

Violons I  
II *pp*

Altos *pp* *div.* *div.*

Violoncelles *pp*

Contrebasses

Andante un poco lento (♩=50)

A

poco ritenuto a tempo

10

C. a.

MARG.

D'a - mour l'ar-den - te flam - me Con - su - me mes beaux jours. Ah! la

Vns

pp

Altos

Vlles

pizz.

Cb.

pizz.

p

a tempo

16

MARG.

paix de mon â - me A donc fui pour tou-jours, A donc fui pour tou-

Vns

Altos

Vlles

Cb.

poco ritenuto

B

tempo I, un poco animato

21

Fl.

C. a.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

MARG.

jours! Son dé - part, son ab - sen - ce, Sont pour moi le cer - cueil \_\_\_\_\_, Et. loin de sa pré -

Vns

Altos

Vlles

arco

Cb.

pizz.

p

tempo I, un poco animato

29

Fl. *p*

C. a. *p*

Cl. (Si<sup>b</sup>) *p*

Cors (Si<sup>b</sup>) *p*

MARG. sen - ce Tout me pa - rait en deuil. A - lors ma pau - vre têt - te Se dé - ran - ge bien - tôt; Mon

Vns *fp*

Altos *fp*

Vlles *fp*

Cb. *pizz.* *p* *mf* *p* *mf* *p* *mf* *p*

**C**

36

C. a. *p* *ritenuto*

Cl. (Si<sup>b</sup>) *mf* *II* *pp*

MARG. fai - ble coeur s'ar - rê - te, Puis se - gla - ce aus - si - tôt.

Vns *fp* *poco f* *p*

Altos *fp* *poco f* *p* *div.*

Vlles *fp* *poco f* *p* *f* *dim.* *p*

Cb. *mf* *p* *mf* *arco* *pp* *f* *dim.* *p*

**D** *Tempo I*

*ritenuto* *Tempo I*

43

C.a. *ppp* *pp*

Vns *pp*

Altos

Vlles *pizz.* *p*

Cb. *pizz.* *p*

Tempo I.

51

C.a.

MARG. Sa mar - che que j'ad - mi - re, Son port si gra - ci -

Vns *pp*

Altos *pp*

Vlles

Cb.

55

Fl. *a2* *p*

C.a. *p*

Cl. (Si<sup>b</sup>)

MARG. eux. Sa bouche au doux sou - ri - re, Le char - me de ses

Vns

Altos

Vlles et Cb.

59 **F**

Fl. *f* *mf* *poco f*

C.a. *f* *mf*

Cl. (Si<sup>b</sup>) *f* *mf* *poco f* II

MARG. yeux. Sa voix en-chan - te - res - se Dont il sait mèm - bra -

Vns *pocof* *p*

Altos *pocof* *p*

Vlles etCb. *pocof* *p*

63

Fl. *p* *p*

C.a. *p* *p*

Cl. (Si<sup>b</sup>) *p*

MARG. -ser, De sa main, de sa main la ca-res - se, Hé - las! et son bai -

Vns *f* *p*

Altos *f* *p*

Vlles *f* *p*

Cb. *f* *p* *poco f*

arco

67 **G** *I solo*

Fl. *cresc. p*

C.a. *cresc. p*

Cl. (Si<sup>b</sup>) *cresc. p*

MARG. *-ser, D'une a - moureu-se flam-me con - su - ment mes beaux jours. Ah! la paix de mon â - me A*

Vns *cresc. p sf p*

Altos *cresc. p div. sf p*

Vlles *cresc. p sf p*

Cb. *cresc. p sf p*

74 **I** *ritard. H Più animato ed agitato (♩ = 96)*

Fl.

C.a.

Cl. (Si<sup>b</sup>) *I p*

MARG. *donc fui pour toujours, A donc fui pour tou-jours! Je suis à ma fe-*

Vns

Altos

Vlles

Cb.

*ritard. Più animato ed agitato (♩ = 96)*

80

MARG. -nê - tre Ou de - hors, tout le jour, C'est pour le voir pa - raî - tre Ou hâ -

Vns

Altos

Vlles et Cb.

85

C.a. *p* cresc. poco a poco

Cors (Si<sup>b</sup>) *p* cresc. poco a poco

MARG. - ter son re - tour. Mon cœur bat, mon cœur bat et se pres - se Dès qu'il

Vns cresc. poco a poco

Altos cresc. poco a poco

Vlles et Cb. cresc. poco a poco

90

Fl. *p* *ritenuto*

C.a.

Cl. (Si<sup>b</sup>) *p*

Cors (Si<sup>b</sup>) *p*

MARG. le sent ve - nir; Au gré de ma ten - dres - se puis - je le re - te - nir!

Vns

Altos

Vlles

Cb. *ritenuto*

J Lento appassionato assai

96

Fl. *sf p pp*

C.a. *sf p pp*

Cl. (Si<sup>b</sup>) *sf p pp*

Cors (Si<sup>b</sup>) *sf p pp*

MARG. *sf p pp*

Vns *sf p pp*

Altos *sf p pp*

Vlles *sf p pp*

Cb. *sf p pp*

Ô ca-res - ses de flam-me! Que je vou - drais un — jour Voir s'ex-ha - ler mon â - me Dans ses bai-

102

Fl. *sf p*

C.a. *sf p*

Cl. (Si<sup>b</sup>) *sf p*

Cors (Si<sup>b</sup>) *sf p*

MARG. *sf p pp*

Vns *sf p pp*

Altos *sf p pp*

Vlles *sf p pp*

Cb. *sf p pp*

sers da - mour, Voir s'ex-ha - ler — mon â - me Dans ses bai - sers — — — — — , dans ses bai-sers d'a-

poco ritenuto a tempo K

solo *pp*

*mf p pp*

*mf p pp*

*mf p pp*

*mf p pp*

*mf p pp*

*mf p pp*

*mf p pp*

poco ritenuto a tempo





L

**Allegro** (Une mesure de ce mouvement équivaut  
à un temps de la mesure qui précède.)

122 (derrière la scène)

Cors (Si $\flat$ ) I & II

Tromp(Si $\flat$ )

Timb.

Tén.

Basses

Chœur de soldats. Petit chœur derrière la scène (avec un ou deux instruments pour empêcher les voix de baisser.)

**Allegro**

133

Cors (Si $\flat$ )

Tromp(Si $\flat$ )

Timb.

Tén.

Basses

**mf**

Au son des trom- pet-tes, Les bra-ves sol - dats

**mf**

Au son des trompettes, Les braves sol-dats

**mf**

Au son des trom- pet-tes, Les bra-ves sol - dats

140

Timb. *dim.*

MARG. Bien - tôt la ville en -

Tén. *cresc.* S'é - lan - cent aux fê - tes Ou bien aux com - bats

Basses *cresc.* S'é - lan - cent aux fê - tes Ou bien aux combats

146

Timb.

MARG. tiè - - - re au re - pos va se ren - - - dre,

Tén. *p* Si grande est la pei - ne, Le

Basses *p* Si grande est la pei - ne, Le prix est plus

Le prix est plus grand, le prix, le

153 (encore plus loin) N

Cors (Si<sup>b</sup>) *ppp*

Tromp(Si<sup>b</sup>) *ppp*

Timb. *pp* *dim. sempre*

MARG. Clai - rons, tam - bours du soir dé - jà

Tén. prix est plus grand

Basses grand, le prix est plus grand

prix est plus grand

161

Cors (Si<sup>b</sup>)

Tromp(Si<sup>b</sup>)

Timb.

MARG.

— se font en - ten - dre A - vec des chants jo - yeux, Comme au soir où l'a-

170

Cors (Si<sup>b</sup>)

Tromp(Si<sup>b</sup>)

Timb.

MARG.

Tén. II

Chœur d'étudiants (dans le lointain)

mf

mf

pppp

pppp

mour — of - frit Faust à mes yeux. II

Jam nox stel-la - ta, nox stel-la - ta ve - lamina pan - dit;

179

Cors (Si<sup>b</sup>)

Tromp(Si<sup>b</sup>)

Timb.

MARG.

Tén. II

Basses

p

p

ne vient pas. Il ne vient pas — ,

Per ur-bem quæ - ren - tes pu - el - las e - a - mus!

Per ur-bem quæ - ren - tes pu - el - las e - a - mus!

**P** **Andante** (Une mesure de ce mouvement équivaut à trois mesures du mouvement précédent.)

188

C.a. *pp* sempre più p - - - -

Timb. I,II

MARG. *p* Hé - las - - - -

Vns *senza sord. unis. pizz. pp* sempre più p -

Altos *senza sord. unis. pizz. pp* sempre più p -

Vlles et Cb. *pizz. pp* sempre più p -

196

C.a. *pp* *longue tenue et long silence après la tenue.*

MARG. Hé - las - - - - !

Vns *solli arco p*

Altos *solli arco p*

Vlles et Cb. *solli arco p*

# Scène XVI

Forêts et cavernes

## Invocation à la nature

Faust seul

Andante maestoso (♩ = 144)

(Le chef d'orchestre, dans tout ce morceau, devra marquer les 9 croches de chaque mesure; sans quoi il lui sera impossible d'obtenir avec précision les nuances de mouvement qui sont indiquées.)

Flûtes I, II

Hautbois

Cor anglais

Clarinettes (En La) I, II

Bassons I-IV

Cors (En Ré<sup>b</sup>) III, IV\*

Trompettes (En Fa) I, II

Trombones I, II

III

Timbales (En Fa<sup>#</sup>, Mi<sup>b</sup>) (baguettes d'éponge)

FAUST

Violons I

II

Altos

Violoncelles et Contrebasses

Andante maestoso (♩ = 144)

\*See Foreword

7

A

I.

F1. *mf* *pp* *p poco cresc.*

Hb. *mf* *pp*

C. a. *mf* *pp*

Cl. (La) *mf* *pp* *p poco cresc.* *I*

Bns *mf* *pp* *I, II a2* *I solo*

Cors (Ré<sup>b</sup>) *mf*

Tromp(Fa)

Tromb. *mf* *pp*

Timb. *pp*

FAUST (très large et très sombre)

8 Na - ture im - men - se, im - pénétrable et

Vns *mf* *pp*

Altos *mf* *pp*

Vlles et Cb. *mf* *pp*

12

Fl. *mf* *p*

Hb. *mf* *pp*

C.a. *mf* *pp*

Cl. (La) *mf* *pp*

Bns *mf*

Cors (Ré<sup>b</sup>) *mf* *p*

Tromp.(Fa) *mf*

Tromb.

Timb.

FAUST  
fiè - - - re, Toi seu - le don - nes trê - ve à mon ennui sans

Vns *mf* *pp*

Altos *mf* *pp*

Vlles *f* *p*

Cb. *f* *p*





**B**  
un poco ritenuto e marcato **I<sup>o</sup> tempo**

22

Fl. *sf*

Hb. *sf*

C.a. *sf*

Cl. (La) *sf*

Bns *a4 sf*

Cors (Ré<sup>b</sup>) *f*

Tromp(Fa) *f*

Tromb.

Timb.

FAUST *cresc. f*  
 trou - ve ma for - - - - ce, et je crois vivre en - fin \_\_\_\_.

Vns *cresc. sf p*  
 (tremolo frémissant, aussi serré que possible)

Altos *cresc. sf p*

Vlles et Cb. *f sf p*

**B**  
un poco ritenuto e marcato **I<sup>o</sup> tempo**

26

Fl. *mf* *p*

Hb. *mf* *p*

C.a.

Cl. (La) *p* *sf* *mf* *p*

Bns *a4* *sf* *p* *sf* *sf*

Cors. (Ré<sup>o</sup>)

Tromp(Fa)

Tromb.

Timb.

FAUST  
Oui, soufflez\_\_\_, ou-ra - gans\_\_\_\_! Cri - ez, fo-rêts pro - fon - - - des! Crou-

Vns *ff* *p*

Altos *ff* *p*

Vlles et Cb. *sf* *p* *sf* *p* *sf*

30 C I

Fl. mf p

Hb. mf p

C.a.

Cl. (La) p sf mf p II

Bns p sf p sf sf

Cors (Ré<sup>b</sup>)

Tromp.(Fa)

Tromb.

Timb.

FAUST 8  
 lez, crou-lez\_\_\_, ro - chers\_\_\_! Tor-rents, pré-ci-pi-tez vos on - - - des!

Vns sf p sf p

Altos sf p sf p

Vlles et Cb. p sf p sf sf

un poco allargando

I<sup>o</sup> tempo

34

Fl. p cresc. — — — sf p — sf

Hb. p cresc. — — — sf p — sf

C. a. p p cresc. — — — sf p — sf

Cl. (La) p cresc. — — — sf p — sf

Bns p sf p sf

Cors (Ré<sup>b</sup>) a2 mf cresc. — — sf p — sf

Tromp(Fa) sf

Tromb. a2 mf cresc. — — sf p — sf

mf cresc. — — sf p — sf

Timb.

FAUST

A vos bruits souverains — ma voix ai — — me à s'u — nir — .

Vns cresc. — — f p — sf — p

cresc. — — f p — sf — p

Altos cresc. — — f p — sf — p

Vlles et Cb. p cresc. — — f p — sf

un poco allargando

I<sup>o</sup> tempo

38 **D**

Fl. *pp*

Hb. *pp*

Ca. *pp*

Cl. (La) *pp* **II** *p cresc.*

Bns *p*

Cors (Ré<sup>b</sup>) *pp*

Tromp(Fa)

Tromb. *pp* *mf cresc.*

Timb. *p* *p*

FAUST *f*  
Fo - rêts \_\_\_\_\_ , ro - chers \_\_\_\_\_ , tor - rents \_\_\_\_\_ , je vous a -

Vns *pp*

Altos *pp*

Vlles et Cb. *p*

42

Fl. *sf*

Hb. *sf*

C.a. *sf*

Cl. (La) *sf*

Bns *f* *pp*

Cors (Ré<sup>b</sup>) *sf*

Tromp(Fa) *sf*

Tromb. *sf*

Timb. *p*

FAUST  
do - - - - re! Mon - des Qui scin - til - lez vers vous s'é - lan - ce le dé -

Vns *sf* *pp*

Altos *sf* *pp*

Vlles et Cb. *f* *pp*

un poco ritenuto

E I<sup>o</sup> tempo

46

Fl. *mf* *f* *dim.*

Hb. *mf* *f* *dim.*

C.a. *f* *dim.*

Cl. (La) *f* *dim.*

Bns *cresc.* *sf* *dim.*

Cors. (Ré<sup>b</sup>) *f* *dim.*

Tromp(Fa)

Tromb. *f* *dim.*

Timb. *poco cresc.* *mf*

FAUST  
-sir D'un cœur trop vas - te et d'une âme al - té - ré - e D'un bonheur qui la fuit \_\_\_\_\_.

Vns *cresc.* *f* *dim.*

Altos *cresc.* *f* *dim.*

Vlles et Cb. *cresc.* *sf* *dim.*

un poco ritenuto I<sup>o</sup> tempo



50

Fl. p dim. p

Hb. p dim. p

C.a. p dim. p

Cl. (La) p dim. p

Bns p dim. p

Cors (Ré) dim. p

Tromp(Fa)

Tromb. II p

Timb.

FAUST

Vns p dim. p

Altos p dim. p

Vlles et Cb. p dim. p

# Scène XVII

## Récitatif et chasse

**F**

(En Ut) I, II

Cors

(En Fa) III, IV  
dont le 2d à pistons\*

Grosse caisse et Tamtam

FAUST

MÉPHISTOPHÉLÈS  
(gravissant les rochers)

A la voûte a - zu - rée A - per - çois - tu, dis - moi, l'as - tre d'a - mour constant?

Violons I

Violoncelles

**Allegro** (♩ = 104)

(Ut)

Cors

(Fa)

FAUST

MÉPH.

**Récit.**

Son in - flu - ence, a - mi, se - rait fort né - ces - sai - re, Car tu rê - ves i -

**Allegretto**

(Ut)

Cors

(Fa)

FAUST

MÉPH.

**f**

Tais - toi!

mesuré

-ci, quand cet - te pauvre en - fant, Margue - ri - te... Sans doute il faut me tai - re, Tu n'ai - mes plus! Pour -

\*See Foreword

9

Cors (Ut) (Fa)

FAUST

MÉPH.

poco f → p

p

f

Quoi!

- tant en un ca-chot traî-né - e, Et pour un par-ri-cide à la mort condam - né - e....

13

Cors (Ut) (Fa)

FAUST

MÉPH.

poco f

poco f

Récit.

A - chère-ve, qu'as-tu dit?

J'entends des chas-seurs qui par-cou-rent les bois.

19

Cors (Ut) (Fa)

FAUST

MÉPH.

Margue - rite en pri - son?..

Récit. (posément)

Cer - tai - ne li-queur bru - ne, un in - no - cent poi -

24

Cors (Ut) (Fa)

FAUST

MÉPH.

son, Qu'el - le te - nait de toi, pour en - dor - mir sa mè - re Pen - dant vos noctur - nes a - mours, A cau - sé tout le

28 **H**

Cors (Ut) *pp*

Cors (Fa) *pp*

FAUST

MÉPH. *Récit.*

mal. Ca-res - sant sa chi-mè - re, T'at-ten-

33

Cors (Ut) *p*

Cors (Fa) *p*

FAUST

MÉPH. *mesuré*

dant chaque soir, elle en u-sait tou - jours. Elle en a tant u-

38 *Récit.*

Cors (Ut) *f* *p*

Cors (Fa) *f* *p*

FAUST *ff*

MÉPH. *f* *mesuré*

*Récit.* Feux et ton-ner - re! En sor - te

sé que la vieille en est mor-te. Tu comprends mainte-nant.

42

Cors (Ut)

Cors (Fa)

FAUST *(avec fureur)* *Récit.*

Sau-ve - la. Sau-ve - la, mi - sé - ra - ble!

MÉPH.

Que son a-mour pour toi la con-duit....

46

Cors (Ut) (Fa)

FAUST

MÉPH.

Ah! je suis le cou - pa - ble! On vous re - connaît là, Ri - di - cu - les hu - mains!

49

Cors (Ut) (Fa)

FAUST

MÉPH.

Récit.

Récit.

N'im - por - te! Je suis le maître en - cor de t'ouv -rir cet - te

54

Cors (Ut) (Fa)

FAUST

MÉPH.

J

Récit.

Récit.

por - te; Mais qu'as-tu fait pour moi De-puis que je te

59

Cors (Ut) (Fa)

FAUST

MÉPH.

(Sons bouchés)

sf p pp

Qu'è - xi - ges tu?

sers? De toi? Rien qu'ù - ne si - gna - tu - re Sur ce vieux parchemin. Je

62

Cors (Ut) (Fa)

FAUST

MÉPH.

sau-ve Margue-rite à l'instant, si tu ju - res Et si - gnes ton ser - ment de me ser - vir de-main.

pp

65

Cors (Ut) (Fa)

Tamtam et Gc.

FAUST

MÉPH.

(coup de tamtam et de grosse caisse) ppp

(Il signe)

Eh! que me fait *De-main*, quand je souffre à cette heu - re? Don - ne. Voi - là mon

68

Cors (Ut) (Fa)

FAUST

MÉPH.

mesuré

nom. Vers sa som-bre de - meu - re Vo - lons donc, mainte-nant.

cresc. - - - - - f

pp cresc. - - - - - f

K

73

Cors (Ut) (Fa)

FAUST

MÉPH.

Ô dou - leur in - sen - sé - - e! Mar - gue -

p pp

78

Cors (Ut) *ppp*

Cors (Fa) *ppp*

FAUST

MÉPH.

ri - te, j'ac - cours!

Récit.

A moi, Vor-tex! Gia-our!

84 **L** Allegro (♩=152)

Cors (Ut)

Cors (Fa)

FAUST

MÉPH.

Vns I *pp cresc. molto ff*

Vlles *pizz. p cresc. molto ff*

88

Cors (Ut)

Cors (Fa)

FAUST (Ils partent.)

MÉPH. Récit.

Sur ces deux noirs chevaux, prompts comme la pen - sé - e, Mon - tons, et au ga - lop... La jus-tice est pres-sé - e.

Vns I *f*

Vlles *arco f*

# Scène XVIII

Plaines, montagnes et vallées

## La course à l'abîme

Faust et Méphistophélès galopant sur deux chevaux noirs

Allegro (♩ = 144)

**Petites flûtes (Flûtes I, III)** I,II

**Flûte (Flûte II)**

**Hautbois** I,II

**Clarinettes (En Si<sup>b</sup>)** I,II

**Clarinette basse (En Si<sup>b</sup>)**

**Bassons** I-IV

**Cors** (En Ré) I,II (En Si<sup>b</sup>) III,IV

**Trombones** I,II III

**Ophicléide et tuba**

**Timbales** (En Ut, Fa) (En La<sup>b</sup>, Mi<sup>b</sup>)

**Cloche**

**Tamtam**

**FAUST**

**MÉPHISTOPHÉLÈS**

**Sopranos** (Chœur de paysans)

**Violons** I II

**Altos**

**Violoncelles**

**Contrebasses**

*I solo* *passionato assai* *p*

*mf* *pizz.* *mf* *pizz.* *mf*

Allegro (♩ = 144)



5 I

Hb.

FAUST

Dans mon cœur re-ten - tit sa voix dé-ses-pé-ré - e....

Vns

Altos

Vlles

Cb.

10 I

Hb.

FAUST

cresc. cresc. molto sf p

Ô pauvre a-ban - don -

Vns

Altos

Vlles

Cb.

15 I A

Hb.

FAUST

né - e!

Vns

Altos

Vlles

Cb.

dim. p

dim. p

dim. p

(Chœur de paysans agenouillés devant une croix champêtre)

20 **p**

Sopr. Sanc - - - - ta Ma - ri - - - - a,

Vns

Altos

Vlles et Cb.

25

Sopr. o - - - - ra pro no - - - - bis.

Vns

Altos

Vlles et Cb.

30 **B**  
**I**

Hb. **p**

Sopr. Sanc - - - - ta Mag - da-

Vns

Altos

Vlles et Cb.

35

Sopr. le - - - - - na, o - - - - - ra pro

Vns

Altos

Vlles etCb.

40

Hb. *C* *I*  
*p*

FAUST Prends garde à ces en-fants, à ces

Sopr. no - - - - - bis.

Vns

Altos

Vlles etCb.

44

Hb. *I*

FAUST fem - mes pri - ant Au pied de cette croix.

MÉPH. Eh!qu'im - por - te! en avant!

Sopr. Sanc - - - - -

Vns

Altos

Vlles etCb.

48 I

Hb.

Sopr.

ta Mar - ga - ri - - - - - ta....

Vns

cresc. - - - - - cresc. molto - - - - - f - - - - -

Altos

Vlles

cresc. - - - - - cresc. molto - - - - - f - - - - -

Cb.

cresc. - - - - - cresc. molto - - - - - f - - - - -

52 D

Fl.

f p

Hb.

f p

mf

Cl. (Si<sup>b</sup>)

f p

(Cri d'effroi)

Sopr.

ff

Ah !!!

(Les femmes et les enfants se dispersent épouvantés.)

Vns

ff

f

dim. - - - - -

Altos

ff

dim. - - - - -

Vlles

ff

dim. - - - - -

Cb.

ff

dim. - - - - -

57 I

Hb.

Vns

- - - - - p

Altos

Vlles

- - - - - p

Cb.

- - - - - p

61 I

Hb. *cresc.* *cresc. molto*

Bns a4 *mf* a3 *mf*

Tromb. *mf*

Vns *cresc. poco a poco*

Altos

Vlles *cresc. poco a poco*

Cb. *cresc. poco a poco*

65 I E

Hb. *sf* *p* *sf*

Cl. b. (Si<sup>b</sup>) *p* *f*

Bns a4 *p* *f* a3 *p* *f*

Tromb. *p* *f* a2 *p* *f*

Oph. et Tuba *p* *f*

FAUST

Dieux! un monstre hi-deux en hur-

Vns *f* *p*

Altos *f* *p*

Vlles *f* *p* arco

Cb. *f* *p*



72 **F**

P.fl.

Fl.

Hb.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

Cl.b. (Si<sup>b</sup>)

Bns

Cors (Ré)

(Si<sup>♯</sup>)

Tromb.

Oph.etTuba

FAUST

MÉPH.

Vns

Altos

Vlles

Cb.

75

P.fl.

Fl.

Hb.

Cl. (Sib)

Cl.b. (Sib)

Bns

(Ré)

Cors

(Sib)

Tromb.

Oph. et Tuba

FAUST

MÉPH.

Vns

Altos

Vlles

Cb.

Quels cris af-freux!...

cresc. — — —

cresc. — — —

cresc. — — —

cresc. — — —

cresc. — — —





ritard. poco a poco . . . . .

82

Fl. *mf* *f*

Hb. *p* *f*

Bns *f*

Cors (Ré) *p* *f*

(Si<sup>b</sup>) *p* *f*

MÉPH. *sés son-ne dé-jà pour el - - - le. As-tu peur? re-tour- nons!*

Vns *cresc. f dim.*

Altos *cresc. f dim.*

Vlles *cresc. f dim.*

Cb. *cresc. f dim.*

ritard. poco a poco . . . . .

85

Cors (Ré) *Récit. p*

(Si<sup>b</sup>) *p*

Cloche *(sonnant l'une de ces quatre notes.) p*

FAUST *(Ils s'arrêtent.) Récit. Non, je l'en-tends, cou-*

Vns *p*

Altos *p*

Vlles *p*

Cb. *p*

H  
I° tempo un poco più animato

90

P.fl.  
Fl.  
Hb.  
Cl. (Si<sup>b</sup>)  
Cl.b.(Si<sup>b</sup>)  
Bns

(faites cuirrer le son.)  
Cors (Ré)  
sf  
(faites cuirrer le son.)  
Cors (Si<sup>♯</sup>)  
sf  
Tromb.  
Oph.et Tuba

(bagues d'éponge)  
Timb. II  
pocof  
dim.  
(Les chevaux redoublent de vitesse.)  
FAUST  
rons!

MÉPH.  
(excitant son cheval)  
Hop!

Vns  
f  
dim.  
Altos  
f  
dim.  
Vlles  
f  
sempre pizz.  
dim.  
Cb.  
f  
dim.

I° tempo un poco più animato

95 I

Hb.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

Cl.b. (Si<sup>b</sup>)

Bns

Timb.

FAUST

MÉPH.

Vns

Altos

Vlles

Cb.

Re - garde \_\_\_\_\_, au-tour de

Hop! Hop!

*p* *a2* *a4* *p*

100

Cl. (Si<sup>b</sup>)

Cl.b. (Si<sup>b</sup>)

Bns

Cors (Ré)

(Si<sup>b</sup>)

FAUST

MÉPH.

Vns

Altos

Vlles

Cb.

nous, cet-te ligne in-fi - ni - e De sque-let-tes dan - sant! A -

Hop!

*p* *a2* *a2* *p* *cresc. molto* *ff* *ff*



114 J

P.fl.

Fl.

Hb.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

Cl.b. (Si<sup>b</sup>)

Bns

Cors (Ré)

Cors (Si<sup>b</sup>)

Tromb.

Oph. et Tuba

Timb.

Tamtam

FAUST

MÉPH.

Vns

Altos

Vlles

Cb.

*mf*

*p*

*a 2*

*p*

*mf*

*p*

*p*

*mf*

*p*

*mf*

*p*

*p*

*arco*

*p*

(de plus en plus épouvanté et haletant)

Nos chevaux frémi - sent, Leurs crins se hé - ris - sent, Ils bri - sent leurs mors! Je vois ondu - ler

Hop!

(baguettes d'éponge.)

*p*

117

P.fl.

Fl.

Hb.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

Cl.b. (Si<sup>b</sup>)

Bns

Cors (Ré)

Cors (Si<sup>b</sup>)

Tromb.

Oph. et Tuba

Timb.

Tamtam

FAUST

MÉPH.

Vns

Altos

Vlles

Cb.

*mf*

*a 2*

*cresc. poco a poco*

*p*

Devant nous la ter-re; J'en - tends le tonner-re Sous nos pieds rou - ler!

Hop! Hop! Hop! Hop! Hop!

*cresc. poco a poco*

*cresc. poco a poco*

(Roulement par deux timbaliers avec des baguettes d'éponge sur un tamtam suspendu par sa courroie. Il faut quelqu'un pour tenir le tamtam en l'air pendant que les timbaliers font leur roulement.)





P. fl.

Fl.

Hb.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

Cl. b. (Si<sup>b</sup>)

Bns

Cors (Ré)

Cors (Si<sup>b</sup>)

Tromb.

Oph. et Tuba

Timb.

Tamtam.

FAUST

MÉPH.

Vns.

Altos

Vlles

Cb.

*cresc. molto*

*ff*

*p*

*unis.*

(Ils tombent dans un gouffre)

Horreur! Ah!

trom - pes triom - pha - - les, Il est à nous! Je suis vainqueur





6

P.fl. *sf sf*

Fl. *sf sf*

Hb. *sf sf*

Cl. (Si<sup>b</sup>) *sf sf*

Cl.b.(Si<sup>b</sup>) *sf sf*

Bns *sf sf*

Cors (Ré) *sf sf*

(Si<sup>♯</sup>) *sf sf* a2

Tromp.(Si<sup>♯</sup>) *sf sf*

C.à p. (La) *sf sf*

Tromb. *sf sf*

Oph.et Tuba *sf sf*

Timb.

G.c. Cymb.

Tamtam

MÉPH.

Tén. *8* Has! Has!

Basses Has! Has!

Vns *sf sf*

Altos *sf sf*

Vlles et Cb. *sf sf*

A

P.fl.

Fl.

Hb.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

Cl. b. (Si<sup>b</sup>)

Bns

Cors (Ré)

Cors (Si<sup>b</sup>)

Tromp. (Si<sup>b</sup>)

Cà p. (La)

Tromb.

Oph. et Tuba

Timb.

G.c. Cymb.

Tamtam

MÉPH.

Tén.

Basses

Vns

Altos

Vlles et Ch.

Has!

Les Princes des Ténèbres  
6 1<sup>res</sup> Basses unis.  
6 2<sup>es</sup> Basses

De cette â - me si fiè - re A ja - mais es - tu maître et vainqueur. Méphisto?

a2

mf

f

a4

f

a2

f

mf

sf

mf

f

15

P.fl.

Fl.

Hb.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

Cl. b. (Si<sup>b</sup>)

Bns

Cors (Ré)

Cors (Si<sup>b</sup>)

Tromp. (Si<sup>b</sup>)

C.à p. (La)

Tromb.

Oph. et Tuba

Timb.

G.c. Cymb.

Tamtam

MÉPH.

J'en suis maître à ja-mais.

Tén.

Basses

Faust a donc li-bre-ment

Vns

Altos

Vlies et Cb.









E

37

P.fl.

Fl.

Hb.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

Cl.b. (Si<sup>b</sup>)

Bns

Cors (Ré)

(Si<sup>b</sup>)

Tromp. (Si<sup>b</sup>)

C.à p. (La)

Tromb.

Oph. et Tuba

Timb.

G.c.

Cymb.

Tamtâm

Tén.

Basses

Vns

Altos

Vlles et Cb.

fo-ry my Din - kor-litz. O me-ri-kari - u O-mé - vi - xé me-ri-ka-ri - ba. O me-ri-ka-ri-

kor - litz, fo - ry my Din - kor - litz, fo - ry my Din - kor - litz.

kor - litz. fo - ry my Din - kor - litz, fo - ry my Din - kor - litz.

fo-ry my Din - kor-litz. O me-ri-kari - u O-mé - vi - xé me-ri-ka-ri - ba. O me-ri-ka-ri

P.fl.  
Fl.  
Hb.  
Cl. (Si<sup>b</sup>)  
Cl.b. (Si<sup>b</sup>)  
Bns

Cors (Ré)  
Cors (Si<sup>b</sup>)  
Tromp. (Si<sup>b</sup>)  
C.à p. (La)  
Tromb.  
Oph. et Tuba

Timb.  
G.c.  
Cymb.  
Tamtam

Tén.  
Basses

u O mi - da - ra Ca - ra - i - bo la - kin - da, me - ron - dor Din - kor - litz, me - ron - dor Din -  
fo - ry my Din - kor - litz, me - ron - dor Din - kor - litz, me - ron - dor Din -  
fo - ry my Din - kor - litz me - ron - dor Din - kor - litz, me - ron - dor Din -

u O mi - da - ra Ca - ra - i - bo la - kin - da, me - ron - dor Din - kor - litz, me - ron - dor Din -

Vns  
Altos  
Vlles et Ch.



57

P.fl. *dim.*

Fl. *dim.*

Hb. *dim.*

Cl. (Si<sup>b</sup>) *dim.* *p*

Cl.b. (Si<sup>b</sup>) *dim.* *p*

Bns

(Ré) Cors

(Si<sup>b</sup>) Cors

Tromp. (Si<sup>b</sup>)

C.à p. (La)

Tromb. *dim.* *p*

Oph. et Tuba *dim.* *p*

Timb.

G.c.

Cymb.

Tamtam

Tén. *p*  
xé Ca - ra - i - bo. Mit ays - ko, me - ron - dor mit ays -

Basses *dim.* *p*  
xé Ca - ra - i - bo. Fir o - mé - vi - xé me - ron - dor. Mit ays - ko, me - ron - dor, mit ays -

Vns

Altos

Vlles et Cb. *p*











Maestoso

99

Pfl.

Fl.

Hb.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

Cl. b. (Si<sup>b</sup>)

Bns

Cors (Ré)

Cors (Si<sup>b</sup>)

Tromp. (Si<sup>b</sup>)

Cà p. (La)

Tromb.

Oph. et Tuba

Timb.

Gc. Cymb.

Tamtam

Tén.

Basses

Vns

Altos

Vlls et Cb.

Has! Mé-phis - to. Has! Has! Has! Has! Has! Has! I - ri - mi - ru Ka - ra - bra - - - - o!

Has! Mé-phis - to. Has! Has! Has! Has! Has! Has! I - ri - mi - ru Ka - ra - bra - - - - o!

Maestoso

P.fl.  
 Fl.  
 Hb.  
 Cl. (Si<sup>b</sup>)  
 Cl. b. (Si<sup>b</sup>)  
 Bns  
 Cors (Ré)  
 Cors (Si<sup>b</sup>)  
 Tromp. (Si<sup>b</sup>)  
 C. à p. (La)  
 Tromb.  
 Oph. et Tuba  
 Timb.  
 G.c. Cymb.  
 Tamtam  
 Tén.  
 Basses  
 Vns  
 Altos  
 Villes et Cb.

Dynamics: *p*, *sf*, *mf*, *poco f*  
 Articulation: accents, slurs, *sfz*

110

P.fl. mf p

Fl. mf p p

Hb. mf p

Cl. (Si<sup>b</sup>) mf

Cl.b. (Si<sup>b</sup>) mf

Bns mf dim. p pp

Tromb. mf

Oph. et Tuba mf

Timb. mf p pp

G.c. Cymb. pp ppp

Basses I 6 *Ires* Basses seules mf

Vns dim. p poco sf pp ppp

Altos dim. p poco sf pp ppp

Vlles et Cb. dim. p pp ppp

## Epilogue sur la terre

**K**  
Maestoso, avec le caractère  
du Récitatif (♩=76)

116 sotto voce

Basses I lors l'enfer se tut. L'affreux bouillonne-ment de ses grandslacs de flammes, Les grincements de dents de ses tourmenteurs

Vlles et Cb.

123 pp sotto voce

Tén. 8

Basses (plus sombre) (Petit chœur)\* (toutes les basses) pp sotto voce

Vlles d'â-mes, Se fi- rent seuls en- ten- dre; et, dans ses profon- deurs, Un mys- tè- re d'hor- reur s'accomplit. Ô ter- reurs!...

Cb. pp pp

\*See foreword

## Dans le ciel

**Maestoso non troppo lento** (♩ = 56)

Flûtes I, II, III *pp*

Cors anglais I, II *pp*

Clarinettes (En Si<sup>b</sup>) I, II *pp*

Harpes\* (4 ou 5) I *pp*

Harpes\* (4 ou 5) II *pp*

Sopranos I *p dolce*

Sopranos II *p*

Ténors I, II *p*

Basses I, II *p*

1<sup>er</sup> CHŒUR  
Chœur d'esprits célestes  
Séraphins inclinés devant le Très-Haut

2<sup>ème</sup> chœur d'enfants  
ad libitum

1<sup>ers</sup> violons soli (2) *pp* *div.*

2<sup>mes</sup> violons soli (2) *pp* *div.*

Violons I *pp* *div.*

Violons II *pp* *div.*

Altos *pp* *div.*

Violoncelles I *ppp*

Violoncelles II *ppp*

Contrebasses *pizz.* *ppp*

**Maestoso non troppo lento** (♩ = 56)

Si l'on peut avoir un chœur de deux ou trois cents enfants, il devra être placé derrière l'orchestre sur les gradins plus élevés que les instrumentistes. Il sera conduit par un maître de chant, et le chef d'orchestre, sans le voir, suivra de l'oreille son mouvement. Si l'on ne peut avoir qu'une trentaine de jeunes garçons, il faudra les disséminer derrière le chœur, sur l'avant-scène et dans l'orchestre. [HB]

This musical score page includes the following parts and their content:

- Fl. (Flute):** Part I, measures 1-3.
- Cl. (Clarinete):** Part (Si $\flat$ ), measures 1-3.
- Harpes (Harps):** Parts I and II, featuring sixteenth-note patterns with sixteenth-note rests.
- Vocal Soloists:** Soprano (Sopr.), Tenor (Tén.), and Children (Enfants).
  - Soprano: "Laus!..." (measures 1-2), "Ho - -" (measure 3).
  - Tenor: "Laus!..." (measures 1-2), "Ho - -" (measure 3).
  - Children: "Laus!..." (measures 1-2), "Ho - -" (measure 3).
- Strings:** Violins soli (Vns soli), Violins (Vns), and Altos, playing sustained chords with long notes.
- Celli (Cb.):** Part I, measures 1-3.



A

Un peu plus animé

1<sup>o</sup> tempo

Fl. *a2* *ppp*

Ca. *a2* *ppp*

Cl. (Si<sup>b</sup>) *ppp*

I *ppp* Sons harmoniques *ppp*

Harpes

II *ppp* Sons harmoniques *ppp*

Soprano (derrière les premiers rangs du chœur)  
 (Il faudra pour ce solo 4 voix de jeunes garçons, si l'on n'a pas une seule voix assez caractérisée.)

Sopr. solo *p* Mar - ga - ri - ta

Sopr. Elle a beaucoup ai - mé, Seigneur!...

Tén. Elle a beaucoup ai - mé, Seigneur!...

Enfants

Vns soli *ppp*

Vns *ppp* pizz.

Altos *ppp* pizz.

Vlles *ppp* arco *ppp* div. sul ponticello

*ppp* arco *ppp* sul ponticello

Cb. *ppp* pizz.

Un peu plus animé

*ppp* 1<sup>o</sup> tempo



# Apothéose de Marguerite

**B** Moderato (♩=76)  
Un peu moins lent

16

Fl. pp

C.a. p

Cl. (Si<sup>b</sup>) pp

I pp

Harpes II pp

Sopr. solo —!!...

Sopr. p Re - mon - te au ciel, â - - - - me na - i - - ve

Tén. I. p Re - mon - te au ciel, â - - - - me na - i - - ve

Enfants

Vns soli p

Vns

Altos

Vlles

Cb.

Moderato (♩=76)  
Un peu moins lent

Fl.

Ca.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

I

Harpes

II

Sopr.

Tén. I

Enfants

Vns soli

Vns

Altos

Vlles

Cb.

Que l'a - - mour é - - - - ga-ra; Viens re - vè-

Que l'a - - mour é - - - - ga-ra; Viens re - vè-

Que l'a - - mour é - - - - ga-ra; Viens re - vè-

con sord. arco div. trem. p

con sord. arco div. trem. p

con sord. arco div. trem. p

con sord. double corde p

pizz. p

mf

26

Fl.

C.a.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

I

Harpes

II

Sopr.

Tén. I

Enfants

Vns soli

Vns

Altos

Vlles

Cb.

tir ta beau-té pri-mi-ti-ve Qu'une er-reur

tir ta beau-té pri-mi-ti-ve Qu'une er-reur, une er-

tir ta beau-té pri-mi-ti-ve Qu'une er-reur

37 D

Fl.

C.a.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

I  
Harpes

II

Sopr.  
al - - - té-ra. Viens, les vier - ges di - vi - - nes,

Tén. I  
reur al - - té-ra. Viens, les vier - ges di - vi - - nes,

al - - - té-ra. Viens, les vier - ges di - vi - - nes,

Enfants

Vns soli

Vns

Altos

Vlles

Cb.

*mf*

Fl.

C.a.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

I

Harpes

II

Sopr.

I

Tén.

II

Enfants

Vns soli

Vns

Altos

Vlles

Cb.

Viens, les vier - - ges di - vi - - nes, Tes sœurs les Sé - ra -

Viens, les vier - - ges di - vi - - nes, Tes sœurs les Sé - ra -

Viens, les vier - - ges di - vi - - nes, Tes sœurs les Sé - ra -

Viens, les vier - - ges di - vi - - nes, Tes sœurs les Sé - ra -

(Chœur d'enfants très nombreux.)

Viens, les vier - - ges di - vi - - nes, Tes sœurs les Sé - ra -

Viens, les vier - - ges di - vi - - nes, Tes sœurs les Sé - ra -

div. double corde div.

41 E

Fl.

C.a.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

I Harpes

II

Sopr.

Tén.

Enfants

Vns soli

Vns

Altos

Vlles

Cb.

phi - nes, Sau - ront ta - rir les pleurs Que t'ar -

phi - nes, Sau - ront ta - rir les pleurs, Que t'ar - ra - chent en -

phi - nes, Sau - ront ta - rir les pleurs, les pleurs Que t'ar -

phi - nes, Sau - ront ta - rir les pleurs, Que t'ar - ra - chent en -

cresc. -

cresc. -

poco cresc. -

poco cresc. -

poco cresc. -

poco cresc. -

poco cresc. -

double corde

Fl. *sf* *dim.*

C.a. *sf* *dim.*

Cl. (Si<sup>b</sup>)

I

Harpe

II

Sopr. *sf* *dim.* *p* *pp*

Tén. *sf* *dim.* *p* *pp*

Enfants *sf* *dim.* *p* *pp*

ra - chent en - cor les ter - res - tres dou - leurs. Con - ser - ve l'es - pé -  
 cor, en - cor les ter - res - tres dou - leurs. Con - ser - ve  
 ra - chent en - cor les ter - res - tres dou - leurs. Con -  
 cor, en - cor les ter - res - tres dou - leurs. Con - ser - ve

Vns soli

Vns

Altos

Vlles

Cb.

Fl.

C. a.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

I

Harpes

II

Sopr.

Tén.

Enfants

Vns soli

Vns

Altos

Vlles

Cb.

ran - - ce, Con - ser - ve l'es - pé - ran - - ce Et sou - - ris, et sou -  
 l'es - pé-ran - ce, Con - ser - ve *pp* l'es - pé-ran - - ce Et sou - ris, et sou -  
 Con - ser - ve l'es - pé-rance Et sou - ris, et sou -  
 ser - - - - ve l'es - pé - ran - - - - ce Et sou - ris, et sou -  
 ran - - ce, Con - ser - ve l'es - pé - ran - - ce Et sou - ris, et sou -  
 l'es - pé-ran - ce, Con - ser - ve l'es - pé-ran - - ce Et sou - ris, et sou -







66 H

Fl.

C.a.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

I  
Harpes

II

Sopr. solo  
ta! Mar - ga - ri - - ta! Viens

Sopr.  
Viens, viens, viens, viens

Tén.  
Viens, viens, viens, viens

Basses  
viens, viens, viens, viens

Enfants  
Viens, viens, viens, viens

Vns soli

Vns

Altos

Vlles

Cb.

TOUTES LES VOIX

71

F1.

C.a.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

I

Harpes

II

Sopr. solo

Sopr.

Tén.

Basses

Enfants

Vns soli

Vns

Altos

Vlles

Cb.

viens

viens

viens

viens

viens

viens

perdendo

perdendo

perdendo

perdendo

perdendo